

1. Mignons Lied

(J. W. v. Goethe)

Mignon's Song — La chanson de Mignon



Franz Liszt (1811–1886)

Revidiert von Eugen d'Albert

Lento molto, languido

CANTO

PIANO

una corda

pp

Kennst du das Land, wo die Ci - tron - nen blühn, im
Knowst thou the land, where ci - tron blos - som blows, in
Le con - nais - tu, le sol bé - ni de Dieu? L'o -

dunkeln Laub die Gold - o - ran - gen glühn, ein sanfter Wind vom
shaded grove the gold - en o - range glows, where fragrant ze - phyr's,
ran - ge d'or s'y mêle aux ci - tron - niers. Un doux zé - phyr des -

blau - en Himmel weht, die Myr - te still und hoch der Lor - beer steht?
wafting o'er the sky, stir not the myrt - le, sway the laur - el - high?
cend du ciel en feu; le myrthe y croît au - près des verts lau - riers.

pp

mf

poco f

tre corde

2. Der du von dem Himmel bist

(J. W. v. Goethe)

Thou who from Heaven art sent – O toi, qui descends du Ciel



CANTO *Lento* *p*

Der
Oh
O

PIANO *pp ben sostenuto* *poco rit.*

du von dem Him - mel bist, al - les Leid und Schmer - zen stil -
 thou, who from Heaven art sent, who our earth-born suffer - ing heal -
 toi, qui des - cends du Ciel, Qui gué - ris l'hu - mai-ne souf - fran -

a tempo *p*

lest, den, der dop-pelt e - lend ist, doppelt mit Er - qui - ckungfül - lest,
 est, those neath dou-ble sor - row bent, doubly with thy spir - it fill - est,
 ce, Où rè - gnait le Dou-te cru - el, Tu fais luire en - cor l'Es - pé - ran - ce.

rall.

12. Es muß ein Wunderbares sein

(O. v. Redwitz)

Oh who can feel the bliss that know — Quel rêve et quel divin transport!

Ondeggiante, ma lento

CANTO

p

Es muß ein Wun - der - ba - res
 Oh who can feel the bliss that
 Quel rêve et quel di - vin trans -

PIANO

pp

sein ums Lie - ben zwei - er See - len, sich schlie - ßen
 know two souls in con - cord dwell - ing, when heart to
 port! Deux à - mes con - fon - du - es, N'a - yant à

rit. *a tempo*

ganz ein - an - der ein, sich nie ein Wort ver - heh - len,
 heart, with love a - glow, its se - cret thoughts is tell - ing;
 deux qu'un mê - me sort, Dans leur a - mour per - du - es.

rit. *a tempo*